

ENTRANTS FREDS

Entrantes fríos / Entrées froides / Cold starters / kalte Vorspeisen

RESTAURANT
MAS BECH
CUINA & BRASA

Amanida de l'hort

- Ensalada de la huerta
- Salade du jardin
- Garden salad
- Gartensalat

5.50€

Escalivada amb anxoves de Roses

- Escalivada con anchoas de Roses
- Escalivada aux anchois de Roses (légumes rôtis)
- Escalivada with anchovies from Roses (roast vegetables)
- Escalivada mit Anchovis aus Roses (geröstetes Gemüse)

8.00€

Amanida caprese

- Ensalada caprese
- Salade caprese
- Caprese salad
- Caprese-Salat

8,00€

Carpaccio de vedella amb encenalls de parmesà

- Carpaccio de ternera con virutas de queso parmesano
- Carpaccio de veau aux copeaux de fromage parmesan
- Veal carpaccio with Parmesan cheese shavings
- Carpaccio vom Kalb mit Parmesanstreifen

9.00€

Amanida de tomàquet i tonyina

- Ensalada de atún y tomate
- Salade de tomate et thon
- Tomato and tuna salad
- Tomaten und thunfish salat

6.50€

Torrades amb assortit de patés

- Tostadas con surtido de patés
- Tranches avec assortiment de pain grillé et pâté
- Assorted pâté and toast
- Geröstete Brote mit Pastete

7.50€

Amanida de formatge de cabra gratinat

- Ensalada de queso de cabra gratinado
- Salade de fromage de chèvre gratiné
- Salad of goat cheese au gratin
- Salat mit gratiniertem Ziegenkäse

8.50€

Torrades amb anxoves de Roses

- Tostadas con anchoas de Rosas
- Toasts aux anchois de Roses
- Toast with anchoives from Roses
- Geröstete Brote mit anchovis aus Roses

9.00€

Embotits i pernil del país

- Embutidos y jamón del país
- Charcuterie et jambon du pays
- Cold sausages and local cured ham
- Auswahl an Wurstwaren Landschinken

8.50€

ENTRANTS CALENTS

Entrantes calientes / Entrées chaudes / Hot starters / Warme Vorspeisen

Graellada de verdures

- Parrillada de verduras
- Légumes grillés
- Vegetables
- Gegrilltes

8.50€

Croquetes de pollastre

- Croquetas de pollo
- Croquettes de poulet
- Chicken croquettes
- Hühnerkroketten

8.00€

Espàrrecs verds amb salsa romesco

- Espàrragos verdes con romesco (salsa catalana de guindillas)
- Asperges au sauce romesco (sauce catalane, piments piquants)
- Asparagus with romesco sauce (Catalan sauce with Chilli)
- Spargel mit Romesco (katalanische Sauce mit Chilischoten)

7.50€

Calamars a l'andalusa

- Calamares a la andaluza
- Calmars à l'andalouse
- Squids Andalusian style
- Tintenfische auf andalusische Art

9.00€

Cassoleta de Cargols a la catalana

- Cazuelita de caracoles en salsa
- Cassolette d'escargots à la sauce
- Snail casserole with sauce
- Schneckenschälchen mit Sauce

12.50€

PLATS ELABORATS

Elaborados / Élaboré / Elaborated / Ausgefeiltes

Garró de porc al forn

- Codillo de cerdo al horno
- Jarret de porc au four
- Baked hock of pork
- Eisbein vom Schwein aus dem Ofen

7.50€

Magret d'ànec amb salsa de fruits vermells

- Magret de pato con salsa de frutos rojos
- Magret de canard à la sauce de fruits rouges
- Magret of duck with red berry sauce
- Entenmagret mit roter Beersauce

12.50€

Galta de porc rostida

- Carrillera de cerdo asada
- Joue de porc roti
- Roast pork cheek
- Cheehs schweinefleisch

7.50€

Espatlla de xai sencera al forn

- Paletilla de cordero entera al horno
- Épaule d'agneau au four
- Roast lamb (whole)
- Lammrücken aus dem Ofen (ganze)

19.50€

Pollastre rostit al forn

- Pollo asado al horno
- Poulet rôti cuit au four
- Roasted chicken
- Gebackenes gebratenes Hähnchen

8.50€

PEIX

Pescado / Poisson / Fish / Fisch

Bacallà amb mussolina d'all

- Bacalao con muselina de ajo
- Moure à la mousseline d'ail
- Cod with garlic mousseline
- Stockfish mit KnoblauchMousseline

11.00€

Sepia plancha

- Sèpia planxa
- Seiches grillés
- Grilled cuttlefish
- Sepia vom Blech

12.00€

Botifarra a la brasa

- butifarra a la brasa
- Botifarra grillée sur la braise (longue saucisse de porc catalane)
- Grilled botifarra (large Catalan pork sausage)
- Botifarra vom Ros (große katalanische Bratwurst) **7.50€**

Cuixa de Pollastre a la brasa (2u)

- Muslo de pollo a la brasa (2un)
- Cuisse de poulet grillé (2un)
- Grilled chicken thigh (2un)
- Gegrilltes Hühnerschenkel (2un) **7.50€**

Peus de porc

- Manitas de cerdo
- Pieds de porc
- Pig's trotters
- Schweinsfüße **9.00€**

Filet de porc

- Solomillo de cerdo
- Filet de porc
- Pork tenderloin
- Schweinefilet **11.00€**

Graellada de carn

- Parrillada de carne
- Viandes grillées
- Assorted grilled meat
- Fleischgrillplatte **12.00€**

Costelles de xai

- Chuletas de cordero
- Côtelettes d'agneau
- Lamb chops
- Lammrippchen **14.00€**

Entrecot de vedella de Girona

- Entrecot de ternera de Girona
- Entrecôte de Girona
- Entrecôte from Girona
- Entrecôte aus Girona **13.50€**

Entrecot de vedella de Girona amb salsa pebre o roquefort

- Entrecot de ternera de Girona con salsa a la pimienta o roquefort
- Entrecôte de Girona avec sauce au poivre o roquefort
- Entrecôte from Girona with Pepper sauce or roquefort
- Entrecôte aus Girona mit Pfeffersauce o roquefort **14.50€**

Filet de vedella de Girona a la brasa

- Solomillo de ternera de Girona a la brasa
- Filet de veau de Girona grillé
- Charcoal-grilled veal tenderloin from Girona
- Kalbsfilet vom Rost aus Girona **16.00€**

Filet de vedella de Girona amb salsa pebre o roquefort

- Solomillo de ternera de Girona con salsa a la pimienta o roquefort
- Filet de veau de Girona avec sauce au poivre o roquefort
- Charcoal-grilled veal tenderloin from Girona with Pepper sauce or roquefort
- Kalbsfilet aus Girona mit Pfeffersauce o roquefort **17.00€**

"Txuletón" de vedella de Girona 1 kg (per a compartir)

- "Txuletón" de ternera de Girona 1 kg (para compartir)
- Entrecôte de veau grillée 1 kg de Girona (à partager)
- Entrecôte 1 kg from Girona (to be shared)
- Entrecôte 1 kg aus Girona (für zwei Personen) **29.00€**

Patates fregides Patatas fritas / Frites / Chips / Pommes frites

2.50€

AVÍS / NOTA IMPORTANTE / ATTENTION / WARNING

Avís per a les persones amb al·lèrgies o intoleràncies. Consulti al nostre personal

Aviso para las personas con alergias o intolerancias. Consulte a nuestro personal

Avis aux personnes sujettes aux allergies ou intolérances. Consultez notre personnel

Warning for the people with allergies or intolerances. Consult our staff

Benachrichtigung für die Personen mit Allergien oder Intoleranzen. Fragen Sie das Personal

MENÚ INFANTIL

Menú infantil / Menu enfant
Children's menu / Kindermenü

7.00€

1 PLAT + POSTRE + BEGUDA

1 Plato + Postre + bebida
1 Plat + Dessert + Boisson
1 Dish + Dessert + Drink
1 Gericht + Dessert + Getränk

PLATS A ESCOLLIR

Platos a elegir / Plats à choisir / Dishes to choose / Gerichte zur Auswahl

Cuixa de Pollastre a la brasa amb patates fregides

- Muslo de pollo a la brasa con patatas fritas
- Cuisse de poulet grillé aux frites
- Grilled chicken thigh with chips
- Gegrilltes Hühnerschenkel mit Pommes frites

Botifarra amb patates fregides

- Butifarra con patatas fritas
- Botifarra (longue saucisse de porc catalane) aux frites
- Botifarra (large Catalan pork sausage) with chips
- Botifarra (große katalanische Bratwurst) mit Pommes frites

Escalopa de llom amb patates fregides

- Escalope con patatas fritas
- Escalope aux frites
- Escalope with chips
- Lendenschnitzel mit Pommes frites

Macarrons a la bolonyesa

- Macarrones a la boloñesa
- Macaronis à la bolognaise
- Penne Bolognese
- Makkaroni Bolognese

Nuggets de pollastre amb patates fregides

- Nuggets de pollo con patatas fritas
- Nuggets de poulet aux frites
- Chicken nuggets with chips
- Hühnernuggets mit Pommes frites

POSTRES (1 A ESCOLLIR)

Postre, 1 a escoger / Dessert, choisir un / Dessert, choose one / Dessert, wählen Sie eine

Gelat al gust / Helado al gusto / Ice au goût / Ice to taste / Eis nach Geschmack

Flam d'ou / Flan de huevo / Crème caramel aux oeufs / Egg crème caramel / Eierpudding

MENÚ "XULETON"

50.00€
2 PERSONES

Menú chuletón / Menú "chuletón" / "Chuletón" menú / "Chuleton" menü

Copa de aperitiu (cerveza, sangría o vermut)

- Copa de aperitivo (cerveza, sangría o vermut)
- Apéritif Cup (bière, sangria ou vermouth)
- Cup appetizer (beer, sangria or vermouth)
- Cup Vorspeise (Bier, Sangria oder Vermouth)

ENTRANTS (3 PLATS) 3 platos / 3 plats / 3 plates / 3 Gericht

Amanida caprese

- Ensalada caprese
- Salade caprese
- Caprese salad
- Caprese-Salat

Assortiment d'embotits de l'Empordà

- Surtido de embutidos del Empordà
- Assortiment de charcuterie de l'Empordà
- Assorted Empordà cold sausages
- Auswahl an Empordà Wurstwaren

Bunyols de bacallà

- Buñuelos de bacalao
- Beignets de morue
- Cod fritters
- Stockfischkräpfen

PLAT PRINCIPAL

"Xuletón" de vedella de Girona 1 kg (per a compartir)

- "Chuleton" de ternera de Girona 1 kg (para compartir)
- "Chuleton" de veau grillée 1 kg de Girona (à partager)
- "Chuleton" 1 kg from Girona (to be shared)
- "Chuleton" 1 kg aus Girona (für zwei Personen)

POSTRES (1 A ESCOLLIR) Postre, 1 a escoger / Dessert, choisir un / Dessert, choose one / Dessert, wählen Sie eine

Crema catalana

- Crema catalana quemada
- Crème catalane brûlée
- Caramelized Catalan custard
- Karamellisierte katalanische Cremespeise

Flam d'ou amb nata

- Flan de huevo casero con nata
- Crème caramel aux oeufs maison et à la crème Chantilly
- Home-made crème caramel with cream
- Hausgemachter Eierpudding mit Sahne

Poma al forn

- Manzana al horno
- Pomme cuite
- Baked apple
- Bratapfel

Gelat al gust

- Helado al gusto
- Ice au goût
- Ice to taste
- Eis nach Geschmack

INCLOU Incluye / Comprend / Includes / Enthält

Pa, Aigua, Vi de la casa Sinols Criança

- Pan, Agua, Vino de la casa Sinols Crianza
- Pain, eau, vin maison Sinols Crianza
- Bread, Water, House Wine Sinols Crianza
- Brot, Wasser, Hauswein Sinols Crianza

MENÚ GRAELLADA

19.00€

Menú Parrillada / Menu Viandes grillées / Assorted grilled meat menú / Fleischgrillplatte menü

Copa de aperitiu (cerveza, sangría o vermut)

- Copa de aperitivo (cerveza, sangría o vermut)
- Apéritif Cup (bière, sangria ou vermouth)
- Cup appetizer (beer, sangria or vermouth)
- Cup Vorspeise (Bier, Sangria oder Vermouth)

ENTRANTS (3 PLATS) 3 platos / 3 plats / 3 plates / 3 Gericht

Amanida de l'hort

- Ensalada de la huerta
- Salade du jardin
- Garden salad
- Gartensalat

Assortiment d'embotits de l'Empordà

- Surtido de embutidos del Empordà
- Assortiment de charcuterie de l'Empordà
- Assorted Empordà cold sausages
- Auswahl an Empordà Wurstwaren

Bunyols de bacallà

- Buñuelos de bacalao
- Beignets de morue
- Cod fritters
- Stockfischkrapfen

PLATS PRINCIPALS

Graellada de carn

- Parrillada de carne
- Viandes grillées
- Assorted grilled meat
- Fleischgrillplatte

Filet de porc

- Solomillo de cerdo
- Filet de porc
- Pork tenderloin
- Schweinelet

Bacallà amb mussolina d'all

- Bacalao con muselina de ajo
- Moure à la mousseline d'ail
- Cod with garlic mousseline
- Stocksh mit KnoblauchMousseline

POSTRES (1 A ESCOLLIR) Postre, 1 a escoger / Dessert, choisir un / Dessert, choose one / Dessert, wählen Sie eine

Crema catalana

- Crema catalana quemada
- Crème catalane brûlée
- Caramelized Catalan custard
- Karamellisierte katalanische Cremespeise

Flam d'ou amb nata

- Flan de huevo casero con nata
- Crème caramel aux oeufs maison et à la crème Chantilly
- Home-made crème caramel with cream
- Hausgemachter Eierpudding mit Sahne

Poma al forn

- Manzana al horno
- Pomme au four
- Baked apple
- Bratapfel

Gelat al gust

- Helado al gusto
- Ice au goût
- Ice to taste
- Eis nach Geschmack

INCLOU Incluye / Comprend / Includes / Enthält

Pa, Aigua, 1/4 Vi

- Pan, Agua, 1/4 Vino
- Pain, eau, 1/4 Vin
- Bread, Water, 1/4 Wine
- Brot, Wasser, 1/4 Wein

MENÚ 10.00€

NOMÉS MIGDIA DIES LABORABLES DE DILLUNS A DIVENDRES

-Solo mediodía días laborables, de lunes a viernes
-Seulement midi jours de travail, du lundi au vendredi
-Only noon working days midday, from Monday to Friday
-Nur mittags Wochentage Montag bis Freitag

RESTAURANT

MAS BECH

CUINA & BRASA

ENTRANTS (1 A ESCOLLIR) 1 a escoger / Choisir un / Choose one / Wählen Sie eine

Amanida de l'hort

-Ensalada de la huerta
-Salade du jardin
-Garden salad
-Gartensalat

Tomaquet i tonyina

-Tomate y atún
-Tomate et de thon
-Tomato and tuna salad
-Tomatensalat mit Thunfisch

Amanida caprese

-Ensalada caprese
-Salade caprese
-Caprese salad
-Caprese-Salat

Escalivada

-Escalivada
-Escalivada
-Escalivada
-Escalivada

Patés

-Patés
-Pates
-Pates
-Pastete

Pasta del día

-Pasta del día
-Pâtes du jour
-Pasta of the day
-Pasta des Tages

Espàrregs amb maionesa

-Espàrregs con mayonesa
-Asperges mayonnaise
-Asparagus with mayonnaise
-Spargel mit Mayonnaise

Ous, patates i pernil

-Huevos, patatas y jamón
-Ouefs, frites et jambon
-Eggs, chips and ham
-Eier, Kartoffeln und Schinken

Embotits

-Embutidos
-Charcuterie
-Cold sausages
-Auswahl an Wurstwaren

Bunyols de bacallà

-Buñuelos de bacalao
-Beignets de morue
-Cod fritters
-Stockfischkrapfen

Pastís de verdures

-Pastel de verduras
-Tarte aux légumes
-Vegetable pie
-Gemüsepastete

Calamars a l'andalusa

-Calamares a la andaluza
-Calmars à l'andalouse
-Squids Andalusian style
-Tintenfische auf andalusische Art

Graellada de verdures

-Parrillada de verduras
-Légumes grillés
-Assorted grilled vegetables
-Gegrilltes

Amanida formatge de cabra

-Ensalada de queso de cabra
-Salade de fromage de chèvre
-Goat cheese salad
-Salat mit Ziegenkäse

PLAT PRINCIPAL (1 A ESCOLLIR) 1 a escoger / Choisir un / Choose one / Wählen Sie eine

Butifarra a la brasa

-Butifarra a la brasa
-Saucisse de porc grillé
-Large pork sausages
-Große katalanische Bratwurst

Cuixa de Pollastre brasa

-Muslo de pollo brasa
-Cuisse de poulet grillé
-Grilled chicken thigh
-Hühnerschenkel

Peus de porc a la brasa

-Manitas de cerdo a la brasa
-Pieds de porc grillés
-Grilled Pig's trotters
-Gegrilltes Schweinsfüße

Cansalada a la brasa

-Panceta a la brasa
-Lond naifre grillé
-Grilled Bacon
-Gegrilltes Bauchspeck

Galta de porc rostida

-Carrillera de cerdo asada
-Joue de porc rôti
-Roast pork cheek
-Cheehs schweinefleisch

Garró de porc al forn

-Codillo de cerdo al horno
-Jarret de porc au four
-Baked hock of pork
-Eisbein vom Schwein (Ofen)

Pollastre rostit

-Pollo asado
-Poulet rôti
-Roasted chicken
-Hähnchenbraten

Peix del dia

-Pescado del dia
-Poisson de jour
-Fish Day
-Fisch-Tag

Graellada de carn

-Parrillada de carne
-Viandes grillées
-Assorted grilled meat
-Fleischgrillplatte

Filet de porc

-Solomillo de cerdo
-Filet de porc
-Pork tenderloin
-Schweinefilet

Sepia plancha

-Sèpia planxa
-Seiches grillés
-Grilled cuttlefish
-Sepia vom Blech

Magret d'ànec

-Entrecot a la brasa
-Entrecôte grillé
-Magret of duck
-Gegrilltes Entrecôte

Suplement: 2 euros

Suplement: 2 euros

Suplement: 3 euros

Suplement: 3 euros

Entrecot a la brasa

-Entrecot a la brasa
-Entrecôte grillé
-Grilled Entrecôte
-Gegrilltes Entrecôte

1/2 Espatlla de xai al forn

-1/2 Pale tilla de cordero al horno
-1/2 Épaule d'agneau au four
-1/2 Baked shoulder of lamb
-1/2 Lammschulter aus dem Ofen

Filet de vedella

-Solomillo de ternera
-Filet de veau grillé
-Charcoal-grilled veal tenderloin
-Kalbsfilet vom Rost

Suplement: 3 euros

Suplement: 3 euros

Suplement: 4 euros

POSTRES (1 A ESCOLLIR) 1 a escoger / Choisir un / Choose one / Wählen Sie eine

INCLOU

Incluye / Comprend /
Includes / Enthält

Pa, Aigua i 1/4 L de vi

-Pan, Agua, 1/4 L de vino -Pain, eau, 1/4 L de vin
-Bread, Water, 1/4 L Wine -Brot, Wasser, 1/4 L de Wein

IVA
TVA
VAT

IVA INCLÒS

VINS

VINS DE LA CASA COOPERATIVA DE PAU

Vino de la casa / Vin de la maison / HouseWine / Hauswein

NEGRE / ROSAT / BLANC

Vino Blanco / Rosado / Tinto

Vin Blanc/ Rosé / Rouge

White wine / Pink / Red

Weißwein / Pink Wine / Rotwein

1 L.	7,50€
1/2 L.	3,90€
1/4 L.	2,30€

VINS NEGRES

Tinto / Rouge / Red / Rotwein

SINOLS NEGRE	8,00€
SINOLS CRIANÇA	11,00€
PERELADA 3 FINCAS	14,00€

VINS ROSATS

Rosado / Rosé / Pink / Pink Wine

SINOLS ROSAT	8,00€
PERELADA ROSAT CIGONYES	14,00€

VINS BLANCS

Blanco / Blanc / White / Weißwein

SINOLS BLANC	8,00€
PERELADA BLANC CIGONYES	14,00€

CAVA

PERELADA	12,00€
PERELADA STARS	15,00€

SANGRIA

COPA	3,00€
1/2 L.	6,00€
1 L.	11,00€
DE CAVA 1L.	14,00€